Москва Центральная книжная палата 4 экз.

...дэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеяськё!

КИРОВЕЦ

УАССР, Тыловайысь ВКП(б) Райкомлэн Райисполкомлэн органэз

26 июне 1936 арын | № 40 | 2-тй арзэ потэ

„СССР-ысь граждан'ёслэн пересьмемзы бере материальной обеснечение басьтыны праваё луо, озьы ик висён дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я. Та право ужасьёсыз но служащойёсыз государство чотын социальной страховать каронэз паськыт пуктэмен, дунтэк медицинской юрттэт сётонэн, ужаса улйсьёслы курорт'ёслэсь сетьсэс сётэмен обеспечиваться каре.

(ССР Союзлэн Конституциысьтыа)

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн

КОНСТИТУЦИЕЗ (основной законэз)

(*Кылемез. Кутсконэз 38, 39 номер'ёсыч*)

67 статья. СССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосыз но распоряжениосыз СССР-лэн вань териториез вылын одно ик быдэстоноесь (обязательноесь) луо.

68 статья. СССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы:

а) СССР-ысь общесоюзной но союзно республиканской Народной Коммиссар'ёслэсь но солы подведомственной луись мукет хозяйственной но культурной учреждениослэсь ужзэс огазеа но направлять каре;

б) народно-хозяйственной планэз, государственной бюджетэз быдэстон но кредитно-денежной системаез юнматон ласянь ужрад'ёс кутэ;

в) общественной порядокез обеспечить карон, государстволэсь интерес'ёссэ защищать карон но граждан'ёслэсь правооссэс возьман ласянь ужрад'ёс кутэ;

г) иностранной государствоосын кусып возён кусыпын ог'я кивалтонэз ортчытэ;

д) действительной военной сужбае призыве мыноно луись граждан'ёслэсь арлы быдэ кондингент'ёссэс тупатэ, кунлэсь вооружонной кужым'ёссэ общей лэсьтонэн (строительствоен) кивалтэ;

69 статья. СССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсы, СССР-лэн компентенцияз луись управленилэн но хозяйстволэн люкет'ёсаз (отрасльёсаз) Союзной республикаослэн Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёссылэсь постановлениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны но СССР-ысь Народной Комиссар'ёслэсь приказ'ёссэс но инструкциоссэс отменять карыны правоё луэ.

70 статья. СССР-лэн Народной комиссар'ёслэн Советсы СССР-лэн Верховной Советэныз таче составен кылдйське:

СССР-лэн Народной Комисар'ёслэн Советсылэн Председателез.
СССР-лэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн Председателезлэн воштйсьёсыз;
СССР-лэн Государственной плановой комисиезлэн Председателез;
Советской контроль Комиссилэн Председателез;
СССР-ысь Народной Комиссар'ёс;
Заготовкаос'я Комитетлэн Председателез;
Искуствоослэн ужпум'ёсыз'я Комитетлэн председателез.
Высшой школалэн ужпум'ёсыз'я Комитетлэн председателез.

71 статья. СССР-лэн Правительствоез яке СССР-ысь Народной Камиссар, куд'ёсызлы СССР-ысь Верховной Советлэн депутатэзлэн юанэз сётэмын ке, 3 нуналлэсь бере кыльытэк соответствующой палатаын вераса (устно) яке гожтыса ответ одно ик сётоно луо.

72 статья. СССР-ысь Народной Комиссар'ёс СССР-лэн компетенцияз пырись государственной управленилэн люкет'ёсыныз (отрасльёссыныз) кивалто (ведать каро).

73 статья. СССР-ысь Народной Комиссар'ёс, действовать карись закон'ёс но озьы ик СССР-ысь Народной Комисар'ёслэн Советсылэн постановлениосызлэн но распоряжениосыслэн основазы вылын но соосыз быдэс'ян понна соответствующой Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы пырись приказ'ёс но инструкциос поттон.

74 статья. СССР-ысь Народной Комиссар'ёс яке общесоюзной яке союзно-республиканской луо.

75 статья. Общесоюзной Народной Комиссариат'ёс государственной управленилэн соослы сётэм люкетэныз (отрасленыз) СССР-лэн вань териториез вылын яке мечак (непосредственно) яке соосын назначить кариськись орган'ёс вамен кивалто.

76 статья. Союзно республиканской Народной Комиссариат'ёс государственной управленилэн соослы сётэм люкетэныз (отрасленыз) союзной республикаосысь со ним'ем ик Народной Комиссариат'ёс вамен кивалто.

77 статья. Общесоюзной Народной Комиссариат'ёсын таче Народной Комиссариат'ёс луо:

Оборонная;
Иностранной ужпум'ёс'я;
Внешней (мукет кун'ёсын) вузкарон'я;
Путей сообщения;
Связь ужпум'ёс'я;
Водной транспорт'я;
Тяжолой промышленностья.

78 статья. Союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёсын таче Народной Комиссариат'ёс луо:

Пищевой промышленностья;
Легкой промышленностья;
Земледелия;
Зерновой но пудо вордйсь совхоз'ёс'я;
Финанс'ёс'я
Внутренней (кун пушкын) вузкарон'я
Внутренней (кун пуш) ужпум'ёс'я;
Юстиция;
Здравоохранени.

VI глава

Союзной республикаослэн государственной управление орган'ессы

79 статья. Союзной республикалэн высшой исполнительной но распорядительной органэз Союзной республикалэн Народной Комиссариат'ёслэн Советсы луэ.

80 статья. Союзной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы Союзной республикалэн Верховной Советэз азьын ответственной но солы подотчетной луэ.

81 статья. Союзной республикаысь Народной Комассар'ёслэн Советсы, СССР-лэн но Союзной республикалэн действовать карись закон'ёсызлэн, СССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн постановлениосызлэн но распоряжениосызлэн основазы вылын но соосыз быдэс'ян понна постановлениос распоряжениос поттылэ но соослэсь быдэсмемзэс эскере.

82 статья. Союзной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы автономной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Совет'ёссылэсь постановлениоссэс но распоряжениоссэс дугдыт'яны но край'ёсысь, областьёсысь ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн совет'ёссылэсь исполнительной комитет'ёссылэсь решениоссэс но распоряжениоссэс отменять карыны правоё луэ.

83 статья. Союзной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы Союзной республикалэн Верховной Советэз таче составен кылдытйське:

Союзной республикаысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн Председателез;
Председательлэн воштйсьёсыз;
Государственной плановой комиссилэн Председателез;
Народной Комиссар'ёс:
Пищевой промышленностья;
Легкой промышленностья;
Лесной промышленностья;
Земледелия;
Зерновой но пудо вордйсь совхоз'ёс'я;
Финанс'ёс'я;
Внутренней вузкарон'я;
Внутренней ужпум'ёс'я;
Юстиция;
Здравоохранения;
Посещения;
Местной промышленностья;
Коммунальной хозяйствоос'я;
Социальной обеспечения;
Заготовкаос'я Комитетлэн Уполномоченноез;
Искусствоослэн ужпум'ёсыз'я Комитетлэн Начальникез;
Общесоюзной Народной Комиссариат'ёслэн Уполномоченнойёссы.

84 статья. Союзной республикаысь Народной Комиссар'ёс государственной управленилэн Союзной республикалэн компентенцияз пырись отрасльёсыныз кивалто.

85 статья. СССР-лэн но Союзной республикалэн закон'ёссылэн, СССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылэн но Союзной республикалэн пуктэм'ёсызлэн но распоряжениосызлэн, СССР-ысь союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёслэн приказ'ёссылэн но инструкциоссылэн, основанизыя но соосыз быдэстон'я Союзной Республикаосысь Народной Комиссар'ёс соответствующой Народной Комиссариат'ёслэн компетенциязы пырись уж'ёс'я приказ'ёс но инструкциос потто.

86 статья. Союзной республикаысь Народной Комиссариат'ёс союзно-республиканской яке республиканской луо.

87 статья. Союзно-республиканской Народной Комиссариат'ёс государственной управлениын соослы сётйськись отраслен кивалто, соос кызьы ке Союсной республикаосысь Народной Комиссар'ёслэн Советсылы, озьы ик СССР-ысь соответствующой союзно-республиканской Народной Комиссариатлы но подчиняться карисько.

88 статья. Республиканской Народной Комиссариат'ёс государственной управлениын соослы сётэм отраслен кивалтоно но шонерак Союзной республикалэн Народной Комиссариат'я государственной Союзной республикалэн Народной Комиссар'ёслэн Советсылы подчиняться карисько.

(*Кылемез кыкетй бамаз*)

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн

КОНСТИТУЦИЕЗ (основной законэз)

(Кутсконэз нырысети бамаз)

VII глава

Автономной советской социалистической республикаослэн государственной властьёссылэн высшой орган'есыз

89 статья. Автономной республикалэн государственной властезлэн высшой органэныз АССР-лэн Верховной Советэз луэ.

90 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, Автономной республикалэн Конституциеныз тупатэм представительстволэн нормаосыз'я республикаысь граждан ёсын 4 ар чожелы быр'иське.

91 статья. Автономной республикалэн Верховной Советэз, АССР-ын одйг гинэ луись (единственной) законодательной органэн луэ.

92 статья. Котькудйзлэн ик Автономной республикалэн аслаз Конституциез вань, со Конституция Автономной республикалэсь пöртэмлык'ёссэ лыдэ басьтэ но Сою ной республикалэн Конституциезлы быдэсак тупамон (полном соответствии) лэсьтйське.

93 статья. Автономной Республикалэн Верховной Советэз Автономной Республикалэн Верховной Советэзлэсь Президиумэз быр'е аслаз конституциэз'я Автономной республикалэсь Народной Советсэс кылдытэ.

VIII глава

Государственной властьлэн местной орган'есыз

94 статья. Крайёсын, областьёсын, автономной областьёсын, округ'ёсын, район'ёсын, город'ёсын, селоосын (станциосын, гурт'ёсын, хутор ёсын, кишлак'ёсын, аул'ёсын) государственной властьлэн орган'ёсыныз ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы луо.

95 статья. Ужаса улйсьёслэн краевой, областной, автономной областьёсыз, окружной, районной, городской, сельской (станциосысь гурт'ёсысь, хутор'ёсысь, кишлак'ёсысь, аул'ёсысь) Совет'ёсы крайысь областьысь, автономной областьысь, округысь, районысь, селоысь ужаса улйсьёсын 2 ар чежелы быр'исько.

96 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советазы представительстволэн нормаосыз союзной республикаослэн Конституциенызы тупатйсько (определяться каро.)

97 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы, соослы подчинить карем управленилэн орган'ёсылэн уженызы кивалто, государственной порядокез возьманэз, закон'ёсыз ужен быдэстонэз граждан'ёслэсь правооссэс возьманэз обеспечивать каро, интыысь хозяйственной но культурной строительствоез быдэс'яло, местной бюджет'ёс тупат яло.

98 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Совет'ёссы, СССР-ысь но Союзной республикаысь законэн сётэм правоос'я, решениос кутыло но распоряжениос сёто.

99 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн краевой, областной, автономной областьёсысь, окружной, районной но городской Совет'ёссылэн исполнительной но распорядительной орган'ёсынызы соосын таче составен бырьем исполнительной комитет'ёс луо председатель, сое воштйсьёс но член'ёс.

100 статья. Ужаса улйсьёслэн депутат'ёссылэн сельской Совет'ёссылэн исполнительной распорядительной орган'ёсынызы пичиесь гурт'ёсын, союзной республикаослэн Конституциоссы'я, соосын быр'ем председатель но сое воштйсь луо.

101 статья. Ужаса улйсьёслы депутат'ёслэн Совет'ёссылэн исполнительной орган'ёссы соосын быр'ем ужса улйсьёслэн депутат'ёссылэн Советсы азьын но озьы ик ужаса улйсьёслэн депутат ёссылэн вылй сылйсь Советсылэн исполнительной органэз азьын подотчетной луо.

IX глава

Суд но прокуратура

102 статья. СССР-ын правосудие СССР-лэн Верховной Судэныз, союзной республикаослэн Верховной Суд'ёсынызы, краевой но област-

(*Кылемез вуоно номерын*)

РЕЗОЛЮЦИЯ

Районного собрания актива ВЛКСМ от 23/VI-36 г. заслушав доклад тов. Пушина о противопожарных мероприятиях на летний период и уборочную 1936 года.

Собрвние актива ВЛКСМ Тыловайского района считает необходимым провести следующее:

1. Основная задача по охране социалистической собственности должна заключатся в немедленном в ключении первичных организации КСМ в развертывание работы по вовлечении членов ВЛКСМ в члены О.Д.П.Д срок проведения этого мероприятия до 5-го июля 1936 г. ответственный тов. Силин.

2. В течени июня и июля месяцев заслушать на бюро РК ВЛКСМ доклады—информации об охране соц. собственности особенно от пожаров следующих комсоргов, одиночек и начальников ДПД.

1. Шудзялуд—Кардапольцев нач. Д П.Д.—Чазов.
2. Александрово—Столбов „ „ Ходырев.
3. Ст-Кыч—Максимов „ „ Андреев.
4. Тыловай—Сунцов „ „ Леконцев.
5. Пятилетка—Осотов „ „ Осотов.
6. Зяно—Максимов „ „ Казаков
7. Н-Уйвай—Марков „ „ Перевощиков, Васильев
8. Оханцы, Легомувыр—Шаблин „ Перевощиков, Шельпяков, Суслов
9. Избушка, В-Чет., З-Чет.-Андреев „ Вахрушев.
10. Итинск. Сильшур—Загуляев „ „ Загуляев
11. Зюзино —Михайлов „ „ Агафонов.
12. Суроны, Лазурино Чунарев „ Иванов, Чунарев.
13. Бородуль. Л Селяны—Дектярев „ „ Чунарев.
14. Кельдсш—Трефилов „ „ Иванов.

комсоргам поручить предваритедьно заслушать нач. ДПД на первичных КСМ организациях.

3. 27 июня провести внеочередной КСМ день с повесткой дня проработки постановления ЦИК и СНК СССР о детской безпризорности и безнадзорности

При проведении КСМ дня разяснить, что в основном пожары проходят в результате детской безнадзорности и нарушений противопожарных правил.

4. Поручить комсоргам выделить в помощь нач. ДПД на местах лучших комсомольцев, стахановцев и ударников Фамилии выделенных сообщить РК к 1-му июля.

5. Актив включается в рейд по охране соц. собственности в своей повседневной работе личным участием подымает работоспособность ДПД и развертывания культурно-массовой работы в ДПД и среди молодежи.

6. Проработать постановление СНК УАССР „о правилах пожарной охраны в сельской местности", помещенное в газете „Ижправда" за 1935 г. в № 140 среди молодёжи и колхозников.

Секретарь ВЛКСМ Каракулов

Кулак выжы

Итино сельсоветысь Силёшур гуртысь Васильева Ксенияез 28 IV-1936 арын кумышка пöсьтэмен кутйзы. Та Васильева классовой тушмон мылкыоыныз гуртын кумышка пöсьтэ.

Нош та Васильевалэн хозяйствоез зажиточной лыд'яське, ке но та аслысьтыз классовой тушмон мылкыдзэ зол возе.

Нош отын ик сю сажем ёрсын школа пуке, номре малпатэк та Васильевалэн школаез быдттэмез потэ. Нош кутэм бере Васильева вылэ Акт гожтэмын вал Васильева сое тодыса, дышетйсь доры мынэ та дышетйсь доры мыныса соин коть кыче урод кыл'ёсын тышкаське. У-у паськыт-син кучыран тй со Актэз милицае сётйды-ке мон тйледды тылын чушкаса кушто. Нош ог нунал улыса Васильева ДПД лэн начальникез Вахрушев доры мыныса даллашын кутскиз (лыме сиса быдтйд), улон интйяд тылэсь свича жуато шуэ.

Таче уж'ёсын классовой тушмон аслэсьтыз берпум нуналэз возе, соин ик следственной органлы таче классовой тушмон'ёслэсь ужзэс шарааса зеч-зеч шымыртоно.

Поправка

В газете „Кировец" за 23 июня 1936 года № 39 в статье тов. Меньшикова под заголовком новое в добровольном страховании допущенный ряд ошибок, а именно:

1. В первом колонке в 5 й строке сверху напечатано „Графийные ставки" следует читать: Тарифные ставки.

2. Во второй колонке (2-й абзац сверху) в о второй строке снизу напечатано „Будет приниматься с 1-го июня 1936 года утверждения СНК РСФСР." Следует считать: „Будут приниматься по утверждении С Н К РСФСР."

3. В той же колонке (последний абзац) в 3-й строке снизу напечатано. „Подобровольному страховому страхованию." Следует считать: По добровольному сверхокладному страхованию."

Киултизы

Итинской сельсоветысь колхоз „На страже" 1935 арын Сильшур школаен, договор заключить кариз. 1 гектар йыды кизьыны, кидыс 170 килограмм. Школалэсь басьтйз нош 1936 арын толалтэ Сильшур школаись дышетйсьёс асьсэ сётэм кидыссэз но солэсь басьтэм урожайзэ курны кутскизы Нош председатель колхоза Чирков но счетовод Соболев категорически кушкизы со юэз сётэмысь.

(Ми школьной юэз öм бичалялэ, ми номре но ум тодйське). Куке дышетисьёс докумеытально возьматйзы Чирков но Соболев соку гинэ басьтэмэзэс веразы.

Озьы ке но та Соболев но Чирков та школьной юэз киултйзы. Соин ик Соболевлы но Чирковлы Та нунал'ёсы ик со школьной юэз тыроно.

Ачим.

Иван Федорович АНДРЕЕВ

Вуж-Кыч сельсоветысь „Путь Ленина" колхозын 21 июне проработка Июньского Пленума ЦК ВКП(б) об уборке урожая сельскохозяйственных заготовкаос сярысь вал.

Та проработкаен кивалтын сельсовет ласянь Князев учителез ыстэмын вал.

Князев калыкез люкаса проработать карыны кутскиз, нош колхозник'ёслэн юан'ёс луизы.

Кин колхозын самой бадзым кивалтйсь луэ? Князев юанлы веран öз вуы, нош Андреев Иван Федорович бывший бригадир колхоза азьвыл лишить карылэм адями тужгес ик классовой тушмон мылкыдын колхозэз сурась юанлы вераны кутскиз „мар берпалыд самой бадзым колхозын: та классовой тушмон колхозын коть кыче методэн колхозэз сураны турттэ.

Нош та Андреев Иван Федорович азьвыл бригадир луыса ужам. Бригадирысь разлагательской политикаез понна куштэмын. Та Андреевез колхоз правленилы зеч-зеч эскерыса колхозысь пöсь кортэн чушкаса улляно.

Колхозник

Отв. редактор ЛЯМИН.

Поттись райисполком

Раблит № 2—36 г, Зак. № 548 Дебессы, типография полиграфтреста, УАССР.